Oikeustapauskokoelma

UNIONIN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (kymmenes jaosto)

12 päivänä joulukuuta 2013*

Yhteinen tullitariffi — Tariffiluokittelu — Yhdistetty nimikkeistö — Nimikkeet 7307 ja 7321 — Uuniputkisarjat — Käsitteet uunien ”osat” ja ”putkien liitos- ja muut osat”

Asiassa C-450/12,

jossa on kyse SEUT 267 artiklaan perustuvasta ennakkoratkaisupyynnöstä, jonka Finanzgericht Düsseldorf (Saksa) on esittänyt 19.9.2012 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut unionin tuomioistuimeen 8.10.2012, saadakseen ennakkoratkaisun asiassa

HARK GmbH & Co. KG Kamin- und Kachelofenbau

vastaan

Hauptzollamt Duisburg,

UNIONIN TUOMIOISTUIN (kymmenes jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja E. Juhász sekä tuomarit A. Rosas ja C. Vajda (esittelevä tuomari),

julkisasiamies: M. Wathelet,

kirjaaja: hallintovirkamies K. Malacek,

ottaen huomioon kirjallisessa käsittelyssä ja 20.6.2013 pidetyssä istunnossa esitetyn,

ottaen huomioon huomautukset, jotka sille ovat esittäneet

— HARK GmbH & Co. KG Kamin- und Kachelofenbau, edustajanaan Rechtsanwalt H.-D. Eich,

— Euroopan komissio, asiamiehinään B.-R. Killmann ja L. Keppenne,

päätettyään julkisasiamiestä kuultuaan ratkaista asian ilman ratkaisuehdotusta,

on antanut seuraavan

* Oikeudenkäyntikieli: saksa.

tuomion

1 Ennakkoratkaisupyyntö koskee tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna 19.9.2008 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1031/2008 (EUVL L 291, s. 1), liitteessä I esitetyn yhdistetyn nimikkeistön nimikkeiden 7307 ja 7321 tulkintaa.

2 Tämä pyyntö on esitetty asiassa, jossa vastakkain ovat Hark GmbH & Co. KG (jäljempänä Hark) ja Hauptzollamt Duisburg ja joka koskee erään uuniputkisarjan tariffiluokittelua sekä kyseisten tuotteiden tuontiin Kiinan kansantasavallasta sovellettavia tulleja ja polkumyyntitulleja.

Asiaa koskevat oikeussäännöt

Harmonoitu tavarankuvaus- ja tavarankoodausjärjestelmä

3 Euroopan talousyhteisö hyväksyi harmonisoitua (harmonoitua) tavarankuvaus- ja tavarankoodausjärjestelmää (jäljempänä harmonoitu järjestelmä) koskevan kansainvälisen yleissopimuksen, joka tehtiin Brysselissä 14.6.1983, ja sen 24.6.1986 tehdyn muutospöytäkirjan (jäljempänä harmonoidusta järjestelmästä tehty yleissopimus) 7.4.1987 tehdyllä neuvoston päätöksellä 87/369/ETY (EYVL L 198, s. 1).

4 Harmonoidusta järjestelmästä tehdyn yleissopimuksen 3 artiklan 1 kappaleen a kohdan mukaan sopimuspuoli sitoutuu siihen, että sen tullitariffi- ja tilastonimikkeistöt ovat harmonoidun järjestelmän mukaisia, että se käyttää kaikkia harmonoidun järjestelmän nimikkeitä ja alanimikkeitä mitään lisäämättä tai muuttamatta niihin liittyvine numerokoodeineen ja että se noudattaa mainitun järjestelmän numerojärjestystä. Saman määräyksen mukaan sopimuspuolilla on myös velvollisuus soveltaa harmonoidun järjestelmän yleisiä tulkintasääntöjä sekä kaikkia sen osa-, ryhmä- ja alanimikehuomautuksia eivätkä ne saa muuttaa osien, ryhmien, nimikkeiden tai alanimikkeiden katetta.

5 Tulliyhteistyöneuvosto, josta on tullut Maailman tullijärjestö ja joka perustettiin mainitun neuvoston perustamista koskevalla, Brysselissä 15.12.1950 allekirjoitetulla yleissopimuksella, hyväksyy harmonoitua järjestelmää koskevan yleissopimuksen 8 artiklassa määrätyin edellytyksin selitykset ja tariffointisuositukset, jotka on antanut harmonoidun järjestelmän komitea eli elin, jonka organisaatiosta määrätään mainitun yleissopimuksen 6 artiklassa. Harmonoitua järjestelmää koskevan yleissopimuksen 7 artiklan 1 kappaleen mukaan komitean tehtäviin kuuluu muun muassa esittää muutoksia kyseiseen sopimukseen ja laatia selityksiä, tariffointisuosituksia ja muita ohjeita harmonoidun järjestelmän tulkitsemiseen.

6 Harmonoidun järjestelmän XV jakson 2 huomautuksessa, joka koskee yleiskäyttöisiä osia, todetaan seuraavaa:

”Kaikkialla nimikkeistössä tarkoitetaan ilmaisulla ’yleiskäyttöiset osat’:

a) nimikkeiden 7307, 7312, 7315, 7317 ja 7318 tavaroita sekä niiden kaltaisia muusta epäjalosta metallista valmistettuja tavaroita;

– –

Jäljempänä 73–76 ja 78–82 ryhmässä ilmaisulla ’tavaroiden osat’ (lukuun ottamatta nimikettä 7315) ei tarkoiteta edellä määriteltyjä yleiskäyttöisiä osia.

– –”

7 Harmonoidun järjestelmän XV jaksoa koskevissa selityksissä, joiden otsikko on ”Tavaroiden osat”, todetaan seuraavaa:

”– – (tämän jakson 2 huomautuksessa määriteltyjä) – – erikseen tullattavaksi esitettyjä yleiskäyttöisiä osia ei katsota tavaroiden osiksi vaan ne luokitellaan tämän jakson niille soveltuviin nimikkeisiin. Tätä sovelletaan esim. keskuslämmityksen lämmönsäteilijöiden erikoisvalmisteisiin pultteihin ja moottoriajoneuvojen erikoisvalmisteisiin jousiin. Pultit luokitellaan nimikkeeseen 7318 (pultteina) eikä nimikkeeseen 7322 (keskuslämmityksen lämmönsäteilijöiden osina). Jouset luokitellaan nimikkeeseen 7320 (jousina) eikä nimikkeeseen 8708 (moottoriajoneuvon osina).”

8 Nimikettä 7307 koskevan harmonoidun järjestelmän selityksen mukaan kyseinen nimike ”käsittää rautaiset tai teräksiset liitososat, joita käytetään pääasiassa kahden putken liittämiseksi toistensa jatkeeksi tai putken liittämiseksi johonkin laitteeseen, taikka putken aukon sulkemiseen. Tähän nimikkeeseen eivät kuitenkaan kuulu tavarat, joita käytetään putkien asentamiseen, mutta jotka eivät muodosta osaa itse varsinaisesta putkijohdosta (esim. pitimet, tuet ja vastaavat kannattimet, jotka ainoastaan kiinnittävät putken seinälle tai kannattavat sitä), kiinnitys- tai puristusvanteet tai kaulukset (letkunkiristimet) taipuisan putken tai letkun kiristämiseksi kiinteään putkeen, hanoihin, liitoskappaleisiin jne.) (nimikkeet 7325 tai 7326)”.

9 Harmonoidun järjestelmän nimekettä 7321 koskevassa selityksessä todetaan kyseiseen nimikkeeseen kuuluvista tavaroiden osista seuraavaa:

”Nimikkeeseen kuuluvat myös edellä mainittujen tavaroiden selvästi tunnistettavat rauta- ja teräsosat (esim. uunipellit, ritilät, keittolevyt, liedenrenkaat, tuhkalaatikot, irrotettavat tulisijat, kaasu- ja öljypolttimet, luukut, ristikot, jalat, suojakaiteet, pyyheripustimet ja lautastelineet).”

Yhdistetty nimikkeistö

10 Asetuksella N:o 2658/87 käyttöön otetulla, harmonoituun järjestelmään perustuvalla yhdistetyllä nimikkeistöllä pyritään täyttämään sekä yhteisen tullitariffin että Euroopan unionin ulkopuolisen kaupan tilastoinnin asettamat vaatimukset.

11 Yhdistetyn nimikkeistön ensimmäinen osa sisältää sen johdantomääräykset. Yleissäännöksiä koskevan yhdistetyn nimikkeistön I osaston A jaksossa säädetään yhdistetyn nimikkeistön yleisistä tulkintasäännöistä, joiden mukaan tavarat luokitellaan yhdistettyyn nimikkeistöön. Siinä säädetään muun muassa, että oikeudellisesti luokittelu määräytyy nimikkeiden sekä asianomaisten jaksojen tai ryhmien huomautusten sanamuodon mukaisesti ja että nimikkeistön jaksojen, ryhmien tai alaryhmien otsikoiden sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena.

12 Sekoitettujen tai eri tavaroista kokoonpantujen tavaroiden luokittelussa noudatetaan erityisesti periaatteita, jotka ilmenevät yhdistetyn nimikkeistön 3 säännöstä, jonka b alakohdassa säädetään seuraavaa:

”Jos sekoitettuja, eri aineista koostuvia tai eri tavaroista kokoonpantuja tavaroita ja vähittäismyyntiä varten pakattujen sarjojen sisältämiä tavaroita ei voida luokitella 3 säännön a alakohdan mukaan, ne luokitellaan sen aineen tai tavaran mukaan, joka antaa tavaroille niiden olennaisen luonteen, jos tällaista perustetta voidaan soveltaa.”

13 Yhdistetyn nimikkeistön toinen osa sisältää epäjaloja metalleja ja epäjaloista metalleista valmistettuja tavaroita koskevan XV jakson. Kyseiseen, 72–83 ryhmästä koostuvaan jaksoon sisältyy 73 ryhmä, jonka otsikko on ”Rauta- ja terästavarat”. Mainitun jakson johdantosääntöihin sisältyy 2 huomautus, jossa säädetään seuraavaa:

”Kaikkialla nimikkeistössä tarkoitetaan ilmaisulla ’yleiskäyttöiset osat’:

a) nimikkeiden 7307, 7312, 7315, 7317 ja 7318 tavaroita sekä niiden kaltaisia muusta epäjalosta metallista valmistettuja tavaroita;

– –

Jäljempänä 73–76 ja 78–82 ryhmässä ilmaisulla ’tavaroiden osat’ (lukuun ottamatta nimikettä 7315) ei tarkoiteta edellä määriteltyjä yleiskäyttöisiä osia.

– –”

14 Yhdistetyn nimikkeistön nimikkeessä 7307 säädetään seuraavaa:

”Putkien liitos- ja muut osat (esim. liitoskappaleet, kulmakappaleet ja muhvit), rautaa tai terästä:

– –

— muut:

7307 99 – – muut:

– –

7307 99 90 – – – muut”.

15 Yhdistetyn nimikkeistön nimikkeessä 7321 todetaan seuraavaa:

”Uunit, kamiinat, liedet (myös jos niissä on lisäkattila keskuslämmitystä varten), grillit, hiilipannut, kaasukeittimet, lämpölevyt ja niiden kaltaiset talouslaitteet, muut kuin sähköllä toimivat, sekä niiden osat, rautaa tai terästä:

– –

7321 90 00 – osat”.

16 Yhdistetyn nimikkeistön nimikkeessä 7326 säädetään seuraavaa:

”Muut tavarat, rautaa tai terästä:

– –”

Asetus (EY) N:o 964/2003

17 Euroopan unionin neuvosto otti lopullisten polkumyyntitullien käyttöönotosta tiettyjen Kiinan kansantasavallasta ja Thaimaasta peräisin olevien raudasta tai teräksestä valmistettujen putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa Taiwanista riippumatta siitä, onko ne ilmoitettu tullille Taiwanista peräisin olevina, 2.6.2003 annetulla asetuksella (EY) N:o 964/2003 (EUVL L 139, s. 1) käyttöön lopulliset

polkumyyntitullit sellaisten muun muassa Kiinasta peräisin olevien raudasta tai teräksestä valmistettujen putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa, joiden ulkoläpimitta on enintään 609,6 mm ja joita käytetään tyssähitsauksessa tai muihin tarkoituksiin ja jotka luokitellaan muun muassa yhdistetyn nimikkeistön koodiin ex 7307 99 90. Pääasian tosiseikkojen tapahtumisen aikaan voimassa ollut polkumyyntitulli, jota sovellettiin mainittujen tuotteiden tuontiin Kiinasta, oli 58,6 prosenttia.

Pääasia ja ennakkoratkaisukysymykset

18 Hark toi Saksaan Kiinasta peräisin olevia teräsvalmisteisia uuniputkisarjoja. Kyseiset vähittäismyyntipakkauksiin pakatut sarjat koostuivat suorakulmaisesta kulmaputkesta, sisäpuolen puhdistamisen mahdollistavasta savuhatusta, kamiinaliitososasta ja suojarenkaasta, jotka oli kaikki maalattu erittäin lämmönkestävällä maalilla.

19 Hark esitti 28.7.2009 Hauptzollamt Duisburgille kyseisiä uuniputkisarjoja koskevan tuonti-ilmoituksen, jossa se käytti yhdistetyn nimikkeistön alanimikettä 7321 90 00, johon kuuluvat ”uunien, kamiinoiden, liesien (myös jos niissä on lisäkattila keskuslämmitystä varten), grillien, hiilipannujen, kaasukeittimien, lämpölevyjen ja niiden kaltaisten talouslaitteiden, muut kuin sähköllä toimivat, sekä niiden osien, rautaa tai terästä” osat, joihin sovelletaan 2,7 prosentin tullia. Pääasiassa kyseessä olevat uuniputkisarjat luovutettiin haetun mukaisesti vapaaseen liikkeeseen.

20 Hauptzollamt Duisburg katsoi sellaisen tarkastuksen seurauksena, joka suoritettiin, kun Hark myöhemmin toi maahan tällaisia sarjoja, että tuontitavarat kuuluivat todellisuudessa ”putkien liitos- ja muita osia (esim. liitoskappaleet, kulmakappaleet ja muhvit), rautaa tai terästä” koskevaan yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 7307 99 90, ja teki 20.5.2010 verotuspäätöksen, jolla se vaati jälkikäteen maksettavaksi 3,7 prosentin suuruiseksi vahvistettua tullia ja asetukseen N:o 964/2003 perustuvaa 58,6 prosentin polkumyyntitullia siitä syystä, että kyseiset tavarat olivat peräisin Kiinasta.

21 Hark teki mainitusta verotuspäätöksestä oikaisuvaatimuksen, jonka Hauptzollamt Duisburg hylkäsi 10.8.2011.

22 Hauptzollamt Duisburg on katsonut, että sekä harmonoidun järjestelmän että yhdistetyn nimikkeistön selitysten mukaan nimike 7307 käsitti tavarat, joita käytetään pääasiassa kahden putken liittämiseksi toistensa jatkeeksi tai putken liittämiseksi johonkin laitteeseen, taikka putken aukon sulkemiseen. Hauptzollamt Duisburg on lisäksi katsonut, että nimikkeen 7307 tavarat ovat yhdistetyn nimikkeistön XV jakson 2 huomautuksen a alakohdassa tarkoitetulla tavalla yleiskäyttöisiä osia, joita ei tarvitse mainita yksityiskohtaisesti mainitun nimikkeen tekstissä. Se lisää, että yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 7307 kuuluvia tavaroita on pidettävä yleiskäyttöisinä osina, joten ne on luokiteltava niille ominaisten ominaisuuksien perusteella, vaikka niitä voitaisiin selvästi käyttää tietyn päätavaran yhteydessä. Kyseinen viranomainen katsoo lisäksi, ettei harmonoidun järjestelmän selityksissä missään kohdin viitata sellaiseen sääntöön, jonka mukaan mainittua nimikettä sovellettaisiin ainoastaan nesteiden kuljetukseen käytettäviin putkiin ja oheistarvikkeisiin.

23 Hark nosti ennakkoratkaisua pyytäneessä tuomioistuimessa kanteen kyseisen verotuspäätöksen kumoamiseksi. Se on väittänyt mainitussa tuomioistuimessa muun muassa, ettei erityisesti uunien palokaasujen poistamiseen tarkoitettuja savunpoistoputkia voida pitää yleiskäyttöisinä. Se on lisännyt, ettei sen tuomia tavaroita ole tarkoitettu johtojen ja putkien vaan uunien asennukseen, minkä vuoksi niiden ei voida katsoa kuuluvan yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 7307, kun sitä luetaan harmonoidun järjestelmän selitysten valossa. Hark katsoo lisäksi, että pääasiassa kyseessä olevat tavarat ovat helposti asennettavia valmistuotteita toisin kuin johdot ja putket, joita on mukautettava ja yhdistettävä teknisin keinoin.

24 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin toteaa, että yhdistetyn nimikkeistön 3 yleissäännön b alakohdan mukaan on niin, että jos vähittäismyyntiä varten pakattujen sarjojen sisältämiä tavaroita ei voida luokitella yhdistetyn nimikkeistön 3 säännön a alakohdan mukaan, ne luokitellaan sen aineen tai tavaran mukaan, joka antaa tavaroille niiden olennaisen luonteen. Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin katsoo käsiteltävänään olevassa asiassa, että taivutettu putken osa ratkaisee kyseessä olevien uuniputkisarjojen olennaisen luonteen. Se esittää myös, että kyseiset sarjat ovat välttämättömiä uunien toiminnalle. Sen mukaan uunia ei voitaisi ottaa käyttöön suljetussa tilassa ilman uuniputkisarjalla toteutettua liitosta savuhormiin, koska siitä pääsisi palokaasuja, mikä vaarantaisi erityisesti uunin käyttöturvallisuuden. Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin katsoo samoin, että uuniputkisarjaa käytetään yksinomaan uunien yhteydessä. Se esittää myös, että tavaran koon – eli ulkoläpimitan, joka on 154 mm, ja ulkomittojen, jotka ovat 495 mm x 595 mm – vuoksi kyse ei ole pelkästä liitoksesta vaan uunin palokaasujen poiston kannalta keskeisestä liitoskappaleesta.

25 Finanzgericht Düsseldorf on epävarmana siitä, onko tällaiset tavarat luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 7307 ”putkien liitos- ja muina osina” vai yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 7321 ”uunien, kamiinoiden, liesien” teräsosina, päättänyt lykätä ratkaisun antamista ja esittää unionin tuomioistuimelle seuraavat ennakkoratkaisukysymykset:

”1) Onko – – yhdistetyn nimikkeistön nimikettä 7321 – – tulkittava siten, että perusteluissa lähemmin kuvattuja uuniputkisarjoja voidaan pitää uunien, kamiinoiden ja liesien osina?

2) Jos kysymykseen 1 vastataan kieltävästi, voidaanko uuniputkisarjat luokitella [yhdistetyn nimikkeistön] nimikkeeseen 7307?”

Ennakkoratkaisukysymysten tarkastelu

26 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin tiedustelee unionin tuomioistuimelta kysymyksillään, jotka voidaan käsitellä yhdessä, olennaisilta osin sitä, onko yhdistettyä nimikkeistöä tulkittava siten, että pääasiassa kyseessä olevan kaltainen uuniputkisarja, joka käsittää teräsvalmisteisen suorakulmaisen kulmaputken, jonka ulkoläpimitta on 154 mm ja ulkomitat 495 mm x 595 mm ja joka on maalattu erittäin lämmönkestävällä maalilla sekä johon kuuluu sisäpuolen puhdistamisen mahdollistava savuhattu, kamiinaliitososa ja suojarengas, kuuluu yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 7321 teräksisenä uunin osana vai kuuluuko se yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 7307 putkien liitos- tai muuna osana.

27 Pääasiassa kyseessä olevista vähittäismyyntiä varten pakatuista uuniputkisarjoista on todettava, ettei ennakkoratkaisua pyytäneessä tuomioistuimessa ole riitautettu sitä, että sarjan muodostavista kolmesta tavarasta kulmaputki antaa mainituille sarjoille yhdistetyn nimikkeistön 3 yleissäännön b alakohdassa tarkoitetun olennaisen luonteen, joka ratkaisee tämän vuoksi kyseisten kolmen tavaran tariffiluokittelun.

28 Hark väittää, että kyseinen kulmaputki on osa, jota käytetään yksinomaan uunin liittämiseen savuhormiin, ja täsmentää, että ilman tällaista liitososaa ei olisi myöskään ilmavirtaa, joka mahdollistaa palokaasujen poistumisen uunista savuhormiin. Tästä seuraa sen mukaan, että tuli sammuisi nopeasti syttymisen jälkeen tulipesään jäävien palokaasujen vuoksi. Tässä tilanteessa uuninluukun avaaminen saattaisi aiheuttaa palamatta jääneiden kaasujen räjähdysmäisen syttymisen uunissa. Niinpä Hark katsoo, että mainittu kulmaputki on uunin toiminnalle välttämätön ja että se on tästä syystä luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 7321 uunin osana.

29 Komissio sitä vastoin katsoo, että sama kulmaputki on objektiivisesti todettavien ominaispiirteidensä ja ominaisuuksiensa vuoksi luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 7307 putkien liitos- tai muuna osana. Kyseisen toimielimen mukaan kulmaputken käyttäminen yksinomaan uunin toiminnassa ja sen välttämättömyys tälle toiminnalle eivät ole merkityksellisiä perusteita sen kannalta,

kumpaan nimikkeeseen kyseinen osa luokitellaan. Komissio esittää tästä, että tavaran käyttötarkoitus on ainoastaan yksi sen tariffiluokittelussa sovellettava lisäperuste ja että yhdistetyn nimikkeistön XV jakson 2 huomautuksessa tarkoitettujen ”yleiskäyttöisten osien” osalta on niin, ettei tällaisen tuotteen käyttötarkoitusta voida ottaa huomioon sen tariffiluokittelussa.

30 Vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan oikeusvarmuus ja valvonnan helppous edellyttävät, että tavaroiden tariffiluokittelun ratkaisevana luokitteluperusteena on yleensä oltava tavaroiden objektiivisesti todettavat ominaispiirteet ja ominaisuudet, sellaisina kuin ne on määritelty yhdistetyn nimikkeistön nimiketekstissä sekä sen jaksojen tai ryhmien huomautusten tekstissä (ks. mm. asia C-336/11, Rohm & Haas Electronic Materials CMP Europe ym., tuomio 19.7.2012, 31 kohta).

31 Yhdistetyn nimikkeistön yleisistä tulkintasäännöistä näet seuraa, että tavaroiden luokittelu määräytyy oikeudellisesti kunkin nimikkeiden, alanimikkeiden ja yhdistetyn nimikkeistön jaksoja ja ryhmiä koskevien oikeudellisesti sitovien huomautusten sanamuodon mukaan (asia C-291/11, TNT Freight Management (Amsterdam), tuomio 12.7.2012, 31 kohta).

32 Lisäksi yhdistetyn nimikkeistön osalta komission laatimat selittävät huomautukset ja harmonoidun järjestelmän osalta Maailman tullijärjestön laatimat selitykset auttavat huomattavasti eri tullinimikkeiden sisällön tulkinnassa, vaikka ne eivät olekaan oikeudellisesti sitovia (em. asia TNT Freight Management (Amsterdam), tuomion 32 kohta).

33 On myös muistutettava, että tuotteen käyttötarkoitus voi myös olla objektiivinen luokitteluperuste sikäli kuin se liittyy kiinteästi kyseiseen tuotteeseen, jolloin liitynnän kiinteyttä on pystyttävä arvioimaan tuotteen objektiivisten ominaispiirteiden ja ominaisuuksien mukaan (em. asia TNT Freight Management (Amsterdam), tuomion 33 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).

34 Pääasiassa kyseessä olevan kaltaisia kulmaputkia ei mainita nimenomaisesti yhdistetyn nimikkeistön nimikkeiden 7321 tai 7307 sanamuodossa eikä yhdistetyn nimikkeistön jaksoja ja ryhmiä koskevissa huomautuksissa tai yhdistetyn nimikkeistön selittävissä huomautuksissa tai harmonoidun järjestelmän selityksissä.

35 Yhdistetyn nimikkeistön nimikkeestä 7321 on todettava, että kyseisen nimikkeen tutkimisesta ilmenee, että se käsittää muun muassa ”uunit” sekä niiden ”osat, rautaa tai terästä”, kun taas alanimikkeessä 7321 90 00 viitataan nimenomaisesti ”osiin”.

36 Yhdistetyssä nimikkeistössä ei määritellä sen nimikkeessä 7321 tarkoitettua käsitettä ”osat”. Yhdistetyn nimikkeistön XVI jakson 84 ja 85 ryhmän ja XVIII jakson 90 ryhmän asiayhteydessä kehitellystä unionin tuomioistuimen oikeuskäytännöstä ilmenee kuitenkin, että käsite ”osat” edellyttää sellaisen kokonaisuuden olemassaoloa, jonka toiminnan kannalta osat ovat välttämättömiä (ks. mm. asia C-183/06, RUMA, tuomio 15.2.2007, Kok., s. I-1559, 31 kohta; asia C-152/10, Unomedical, tuomio 16.6.2011, Kok., s. I-5433, 29 kohta ja em. asia Rohm & Haas Electronic Materials CMP Europe ym., tuomion 34 kohta). Kyseisestä oikeuskäytännöstä seuraa, että jotta tavara voitaisiin luokitella mainituissa ryhmissä tarkoitetuksi ”osaksi”, ei ole riittävää osoittaa, ettei kone tai laite voisi ilman kyseistä osaa vastata niitä tarpeita, joita varten se on tarkoitettu. On vielä osoitettava, että kyseessä olevan koneen tai laitteen mekaaninen tai sähköinen toiminta riippuu mainitusta tavarasta (ks. vastaavasti asia C-276/00, Turbon International, tuomio 7.2.2002, Kok., s. I-1389, 30 kohta ja em. asia Rohm & Haas Electronic Materials CMP Europe ym., tuomion 35 kohta). Lisäksi on otettava huomioon yhdistetyn nimikkeistön XV jakson 2 huomautuksen a alakohta, jossa täsmennetään, ettei muun muassa kyseisen nimikkeistön nimikkeessä 7321 esiintyvällä ilmaisulla ”tavaroiden osat” tarkoiteta ”yleiskäyttöisiä osia”.

37 Yhteisen tullitariffin johdonmukaisen ja yhtenäisen soveltamisen varmistamiseksi yhdistetyn nimikkeistön nimikkeessä 7321 tarkoitettu käsite ”tavaroiden osat” olisi määriteltävä samoin kuin muita yhdistetyn nimikkeistön ryhmiä koskevassa oikeuskäytännössä, josta on muistutettu edellä 36 kohdassa.

38 Käsiteltävässä asiassa ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen tosiseikkoja koskevista toteamuksista ilmenee, että pääasiassa kyseessä olevaa kulmaputkea samoin kuin liitososaa ja suojarengasta käytetään yksinomaan uunien yhteydessä. Lisäksi mainitulla osalla liitetään uuni savuhormiin. Ilman tällaista liitosta uunia ei voitaisi ottaa käyttöön, sillä se mahdollistaa palokaasujen poistumisen.

39 Niinpä on todettava, että kulmaputki on uunin toiminnalle välttämätön. Kun otetaan huomioon edellä 36 kohdassa mainittu oikeuskäytäntö, tällaista kulmaputkea voidaan näin ollen pitää uunin ”osana” ja se voidaan siten luokitella yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 7321.

40 On kuitenkin tutkittava, onko kulmaputki luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 7307 ”putkien liitos- tai muuna osana”, mikä sulkisi yhdistetyn nimikkeistön XV jakson 2 huomautuksen, josta on mainittu edellä 36 kohdassa, mukaan pois kyseisen osan luokittelemisen yhdistetyn nimikkeistön nimikkeessä 7321 tarkoitetuksi uunin ”osaksi”.

41 Yhdistetyn nimikkeistön nimikkeessä 7307 nimetään ”rautaa tai terästä” olevat putkien liitos- ja muut osat (esim. liitoskappaleet, kulmakappaleet ja muhvit). Harmonoidun järjestelmän kyseistä nimikettä 7307 koskevassa selityksessä todetaan, että nimike käsittää rautaiset tai teräksiset tavarat, joita käytetään pääasiassa kahden putken liittämiseksi toistensa jatkeeksi tai putken liittämiseksi johonkin laitteeseen, taikka putken aukon sulkemiseen.

42 Pääasiassa käy ilmi ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen tosiseikkoja koskevista toteamuksista, että kyseessä olevan kaltaista kulmaputkea ei käytetä kahden putken liittämiseksi toistensa jatkeeksi tai putken liittämiseksi johonkin laitteeseen vaan uunin liittämiseksi savuhormiin. Niinpä kyseistä osaa ei voida pitää yhdistetyn nimikkeistön XV jakson 2 huomautuksen a alakohdassa tarkoitettuna yleiskäyttöisenä osana.

43 Niinpä on todettava, ettei pääasiassa kyseessä olevan kaltaista tavaraa voida luokitella yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 7307 eikä se ole yhdistetyn nimikkeistön XV jakson 2 huomautuksen a alakohdassa tarkoitettu ”yleiskäyttöinen osa”. Se on sitä vastoin luokiteltava objektiivisten ominaispiirteidensä ja ominaisuuksiensa sekä sille ominaisen käyttötarkoituksen vuoksi yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 7321 teräksisenä uunin ”osana”.

44 Esitettyihin kysymyksiin on kaiken edellä mainitun perusteella vastattava, että yhdistettyä nimikkeistöä on tulkittava siten, että pääasiassa kyseessä olevan kaltainen uuniputkisarja, joka käsittää teräsvalmisteisen suorakulmaisen kulmaputken, jonka ulkoläpimitta on 154 mm ja ulkomitat 495 mm x 595 mm ja joka on maalattu erittäin lämmönkestävällä maalilla sekä johon kuuluu sisäpuolen puhdistamisen mahdollistava savuhattu, kamiinaliitososa ja suojarengas, kuuluu yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 7321 teräksisenä uunin osana.

Oikeudenkäyntikulut

45 Pääasian asianosaisten osalta asian käsittely unionin tuomioistuimessa on välivaihe kansallisessa tuomioistuimessa vireillä olevan asian käsittelyssä, minkä vuoksi kansallisen tuomioistuimen asiana on päättää oikeudenkäyntikulujen korvaamisesta. Oikeudenkäyntikuluja, jotka ovat aiheutuneet muille kuin näille asianosaisille huomautusten esittämisestä unionin tuomioistuimelle, ei voida määrätä korvattaviksi.

Näillä perusteilla unionin tuomioistuin (kymmenes jaosto) on ratkaissut asian seuraavasti:

Tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87, sellaisena kuin se on muutettuna 19.9.2008 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1031/2008, liitteessä I esitettyä yhdistettyä nimikkeistöä on tulkittava siten, että pääasiassa kyseessä olevan kaltainen uuniputkisarja, joka käsittää teräsvalmisteisen suorakulmaisen kulmaputken, jonka ulkoläpimitta on 154 mm ja ulkomitat 495 mm x 595 mm ja joka on maalattu erittäin lämmönkestävällä maalilla sekä johon kuuluu sisäpuolen puhdistamisen mahdollistava savuhattu, kamiinaliitososa ja suojarengas, kuuluu yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 7321 teräksisenä uunin osana.

Allekirjoitukset